



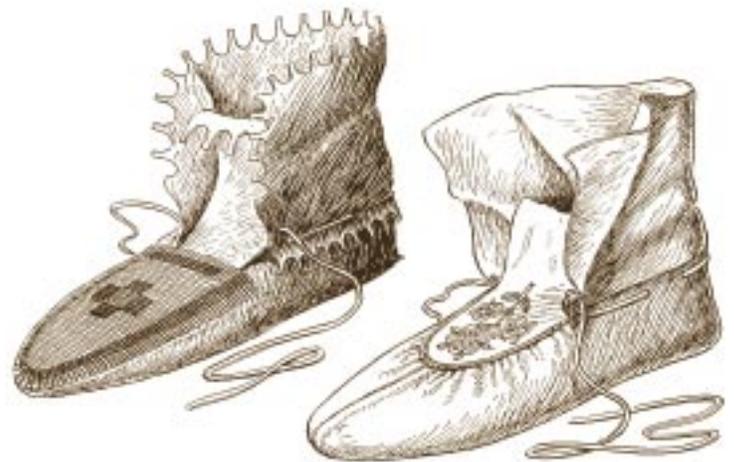
## Découvertes

138

### Comment fabrique-t-on ça ? 40

Nous utilisons encore aujourd'hui plusieurs inventions amérindiennes, en particulier les mocassins, le toboggan, le canot et les raquettes à neige. Fais une recherche sur un de ces objets, explique comment il était fabriqué dans le passé, et sa méthode de fabrication aujourd'hui. Intègre des dessins à ton explication.

Ressource suggérée : *L'Encyclopédie canadienne*.



139

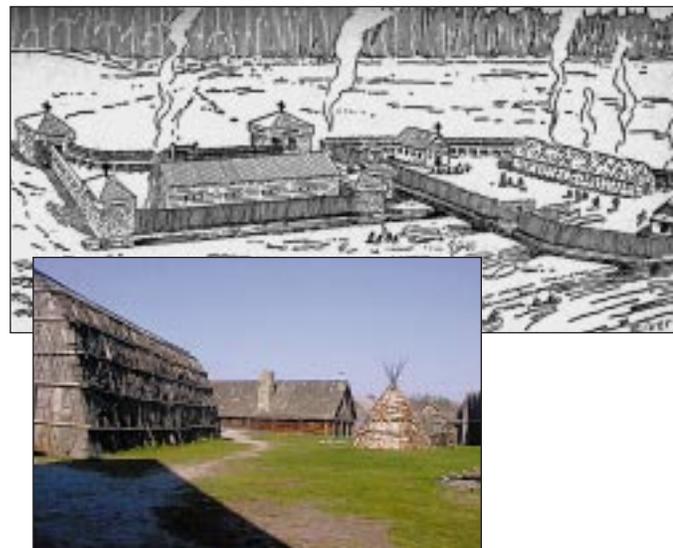
### Construis une maquette 50

Construis une maquette d'une des inventions amérindiennes adoptées par les explorateurs et les voyageurs. Tu peux trouver à la bibliothèque des livres contenant des illustrations et des directives.

OU

Construis une maquette du village Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons. Suggestion : contacte le village pour obtenir un plan et des images des bâtiments.

Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons  
Route 12 est  
Midland (Ontario) L4R 4K8  
Tél: (705) 526-7838 Téléc: (705) 526-9193  
[www.saintemarieamongtheurons.on.ca](http://www.saintemarieamongtheurons.on.ca)





René de Bréhan de Gallinée, un explorateur français du 17<sup>e</sup> siècle, exprime son enthousiasme pour le canot d'écorce.

Nous sommes partis de Montréal le 6 juillet 1669. La navigation au-dessous de Montréal se fait en vaisseaux, barques, chaloupes et bateaux, parce que le fleuve Saint-Laurent est fort profond jusqu'à Montréal. Mais immédiatement au-dessus de Montréal, il y a un saut ou chute d'eau où il y a beaucoup de grosses roches qui ne permettent à aucun bateau de passer. On ne peut se servir que de canots, qui sont de petits canots d'écorce de bouleau.

Ils mesurent environ vingt pieds de long et deux pieds de large. Ils sont renforcés dedans de varangues et de lisses de cèdre très minces. Un homme tout seul peut porter un canot aisément. Un canot peut porter quatre hommes et huit ou neuf cents livres pesant de bagage. Il y a des canots qui portent jusqu'à dix ou douze hommes avec leur équipage, mais il faut deux ou trois hommes pour les porter.

Cette façon de canots fait la navigation la plus commode et la plus commune de ce pays, quoiqu'il soit vrai de dire que, quand on est dans un de ces bâtiments, on est toujours, non pas à un doigt de la mort, mais à l'épaisseur de cinq à six feuilles de papier.



Il n'y a que les peuples qui parlent algonquin qui bâtissent bien ces canots. Les Iroquois se servent pour leurs canots de toutes sortes d'écorces, hormis de celle du bouleau, et bâtissent des canots mal faits et forts

pesants, qui ne durent au plus qu'un mois, au lieu que ceux des Algonquins, étant conservés, durent cinq à dix ans.

La commodité de ces canots est grande dans ces rivières qui sont toutes pleines de cataractes ou chutes d'eau et de rapides par lesquels il est impossible de passer aucun bateau. Quand on arrive à ces obstacles, on charge canot et bagages sur les épaules, et on va par la terre jusqu'à ce que la navigation soit belle. Et pour lors, on remet son canot à l'eau et on se rembarque.

Si Dieu me fait la grâce de retourner en France, je tâcherai d'y faire porter un de ces canots pour le faire voir à ceux qui n'en auraient point vu. Il n'y a point de voiture ni meilleure ni plus prompte que celle du canot.

*René de Bréhan de Gallinée*

Adapté de « Récit de ce qui s'est passé de plus remarquable dans le voyage de MM. Dollier et Gallinée (1669-1670) » par René de Bréhan de Gallinée, dans Pierre Margry (dir.), *Découvertes et Établissements des Français dans l'Ouest et dans le Sud de l'Amérique Septentrionale (1614-1754). Mémoires et documents originaux*, Paris, Imprimerie D. Jouaust, 1876, p. 117-119.

Pour lire la version originale de ce texte, allez sur le site Francophonies canadiennes, [www.francoidentitaire.ca](http://www.francoidentitaire.ca), Ressources, Documents, À quelques feuilles de papier de la mort, Graphie ancienne.

Réponds aux questions suivantes :

1. En quelles années René de Bréhan de Gallinée a-t-il fait des explorations en Ontario ?
2. Combien mesure son canot ?
3. Combien de personnes peuvent voyager dans ce canot ?
4. Combien de livres de bagages le canot peut-il transporter ?
5. Que fait-on avec le canot quand on rencontre des chutes d'eau ou des rapides ?
6. Combien d'hommes faut-il pour transporter le canot ?
7. Selon M. de Gallinée, qui fabrique les meilleurs canots ?
8. Pourquoi ces canots-là sont-ils les meilleurs ?
9. Dans quelles situations un canot est-il plus utile qu'un bateau ordinaire ?
10. M. de Gallinée pense-t-il que le canot est une bonne invention ? Explique.
11. Que voudrait-il faire lorsqu'il retournera en France ?

## 136 Ajoute des illustrations



Réalise une version illustrée d'*Un explorateur en canot*. Tu peux créer tes propres illustrations, tu peux en copier de l'Internet ou faire une combinaison des deux.

1. Fais une copie du texte de M. de Gallinée. Tu peux l'écrire à la main ou à la machine. Si tu le veux, tu peux aller sur le site [www.csdco.ca](http://www.csdco.ca) et copier le texte directement de *Piste 6*.
2. Trouve ou crée des images pour illustrer le texte.
3. Dispose les phrases et les images d'une manière claire et agréable à lire et à voir.
4. Fais une belle couverture.

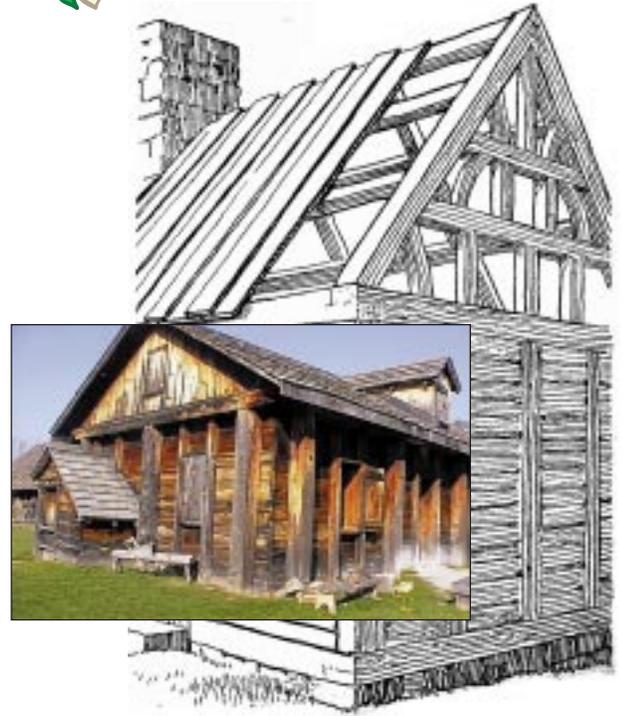
137

## Quels bâtiments !



Découvre les méthodes de construction importées de France en Ontario au 17<sup>e</sup> siècle en visitant la reconstitution du village de Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons à Midland. Si tu ne peux pas faire le voyage réel, fais un voyage virtuel en allant sur le site *Francophonies Canadiennes* [www.francoidentitaire.ca](http://www.francoidentitaire.ca). Là, rends-toi à *Ressources, Sons et images, Images, Maison Boivin*. Pour une description de cette maison, va à *Ressources, Études, Méthodes de construction*. Fais un dessin qui illustre la méthode de construction de la Maison Boivin. Inclus des phrases qui expliquent cette méthode.

Tu peux voir une photo des bâtiments amérindiens de Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons en allant sur le même site à *Ressources, Sons et images, Bâtiments à Sainte-Marie*.



141

## Collage des pays d'en Haut



Fais un collage d'images qui illustrent la vie dans les Pays d'en Haut (territoire qui incluait l'Ontario) à l'époque des explorateurs et des voyageurs. Suggestions d'images : modes de transport, vêtements, bâtiments, armes, outils, cartes anciennes, illustrations d'artistes. Tu peux trouver des images dans des livres et en faire des photocopies, ou tu peux en trouver sur Internet.



140

## On veut savoir



Présente à ta classe ou à ton école ce que tu as découvert en suivant ces pistes. Tu peux :

- faire un exposé oral à ta classe
- donner une entrevue à la radio de ton école
- écrire un article pour le journal scolaire